

Distr.
GENERAL

S/26265
7 August 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٤ آب/أغسطس ١٩٩٣ موجهة الى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام للأمم المتحدة

لي الشرف بأن أشير الى البيان الرئاسي الذي أدليت به في ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٣ (S/25918) وطلبتم فيه مني الشروع فورا في إجراء تحقيق دقيق وكامل بشأن المذبحة التي ارتكبت بحق المدنيين بالقرب من هاربل، ليبيريا، صباح يوم ٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣، بما في ذلك أي ادعاءات تتعلق بمرتكبيها أيا كانوا.

وجدير بالإشارة أنني كلفت ممثلي الخاص للبريا السيد تريفور غوردون - سومرز الذي كان حينئذ في باماكو، مالي بالتوجه على الفور الى منروfia بغية إجراء تحقيق شامل في هذا الحادث. وقد قام مسؤولون آخرون من الأمم المتحدة باتخاذ الإجراءات الأولية في الموقع.

وأجرى السيد غوردون - سومرز تحقيقا أوليا مستندا الى عدة زيارات قام بها لمكان المذبحة، والى مقابلات مع الناجين منها، والى تقارير خطية وأدلة أتيحت له. وبعد ذلك، قررت عقب إجراء مشاورات، تعيين هيئة تحقيق تتألف من ثلاثة خبراء دوليين يحظون باحترام كبير ومكانة عالية كي يجرؤا تحقيقا أكثر شمولاً في المذبحة.

وستضم الهيئة التي ستجتمع تحت سلطة الأمين العام:

الأونورابل السيد آموس واكو،	رئيسا (كينيا)
السيد روبرت غرسوني،	عضوا (الولايات المتحدة الأمريكية)
السفير محمود قاسم،	عضوا (مصر)

وسوف يسند الى الهيئة اختصاصات من بينها:

(أ) تحديد الوقائع والملازمات المتصلة بحادث هاربل؛

(ب) فحص الإدعاءات المتعلقة بالمسؤولية عن المذبحة؛

(ج) تقديم التوصيات المناسبة.

ومن أجل الاضطلاع بولايتهم، سيؤذن لأعضاء هيئة التحقيق باجراء ما يقتضيه الأمر من اتصالات مع الحكومة المؤقتة للiberia، والجبهة الوطنية القومية للiberia، والاتحاد الاقتصادي لدول غربي افريقيا والقوات المسلحة الليبريه ومع أي من الأفراد أو الأطراف من الذين لهم صلة بذلك.

وسيطلب الى هيئة التحقيق تقديم تقريرها بمجرد انتهاء تحقيقها حتى يتسنى إعداد التقرير الذي طلبه مجلس الأمن.

وسأكون ممتنا لو أمكن توجيه أنظار أعضاء مجلس الأمن الى هذه المسألة.

(توقيع) بطرس بطرس غالي

- - - - -